

OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA.



OFFISIËLE KOERANT

PUBLISHED BY AUTHORITY. VAN SUIDWES-AFRIKA.

UITGEGEE OP GESAG.

1/- Tuesday, 1st October, 1946.

WINDHOEK

Dinsdag, 1 Oktober 1946.

No. 1273

CONTENTS

INHOUD

	Page
PROCLAMATIONS —	
No. 24. Liquor Licensing Amendment Proclamation, 1946	8809
No. 25. Ex-Volunteer's Assistance Amendment Proclamation, 1946	8809

	Bladsy
PROKLAMASIES —	
No. 24. Dranklisensie-Wysigingsproklamasie, 1946	8809
No. 25. Wysigingsproklamasie op Hulpver'ening aan Oud-vrywilligers, 1946	8809

GOVERNMENT NOTICES —

GOEWERMENSKENNISGEWINGS —

No. 277. Village Management Board, Usakos: Dairy Regulations	8810
No. 278. Village Management Board, Bethanie: Building Regulations	8818
No. 279. Village Management Board, Bethanie: Water Regulations	8819
No. 280. Village Management Board, Bethanie: Regulations relating to the Keeping of Animals, the Making of Bricks and the Removal of Sand, Stones and Wood	8819
No. 281. Village Management Board, Bethanie: Sanitary Regulations	8820
No. 282. Acting Registrar of Deeds: Appointment of	8821
No. 283. Acting Registrar of Companies: Appointment of	8821
No. 284. Village Management Board, Bethanie: Appointment of Member	8821
No. 285. Maximum Prices of Dassonville Photographic Paper	8821
No. 286. Maximum Prices of Household Electric Appliances and Oil Burning Refrigerators: Amendment	8822
No. 287. Maximum Prices of Farm Feeds, Carcase Meal, Meat Meal, Blood Meal and Fish Meal	8822
No. 288. Maximum Prices of Sweets	8823
No. 289. Maximum Prices of Agricultural Implements and Machinery	8824
No. 290. Maximum Prices of Meat	8825
No. 291. Advisory Board for the Rehoboth <i>Gebiet</i> : Fixing of Date for the Election of a Member	8827
No. 292. Marriage Officer: Appointment as	8827
No. 293. Reserve Board, Aukeigas Native Reserve: Appointment of Member	8827
No. 294. Special Justice of the Peace: Appointment as	8828
No. 295. Maximum Prices of Groceries: Rice (Amendment)	8828
No. 296. Maximum Prices of Groceries: Vinegar (Excluding Malt Vinegar): Amendment	8828

No. 277. Dorpsbestuur, Usakos: Suiwelregulasies	8810
No. 278. Dorpsbestuur, Bethanie: Bouregulasies	8818
No. 279. Dorpsbestuur, Bethanie: Regulasies betreffende Wateraangeleentheid	8819
No. 280. Dorpsbestuur, Bethanie: Regulasies betreffende die Aanhou van Diere, en die Maak van Stene, en Verwydering van Sand, Klippe en Hout	8819
No. 281. Dorpsbestuur, Bethanie: Sanitêre Regulasies	8820
No. 282. Waarnemende Registrateur van Aktes: Aanstelling van	8821
No. 283. Waarnemende Registrateur van Maatskappye: Aanstelling van	8821
No. 284. Dorpsbestuur Bethanie: Benoeming van Lid	8821
No. 285. Maksimumpryse van Dassonville Fotografiese Papier	8821
No. 286. Maksimumpryse van Huishoudelike Elektriese Toestelle en Yskaste met Olieverbranding: Wysiging	8822
No. 287. Maksimumpryse van Veevoer, Karkasmeel, Vleismeel, Bloedmeel en Vismeel	8822
No. 288. Maksimumpryse van Lekkers	8823
No. 289. Maksimumpryse van Landbougereedskap en -masjinerie	8824
No. 290. Maksimumpryse van Vleis	8825
No. 291. Adviserende Raad van die Rehoboth <i>Gebiet</i> : Vasstelling van Datum vir Verkiesing van 'n Lid	8827
No. 292. Huweliksamptenaar: Benoeming tot	8827
No. 293. Reserweraad, Naturellere:erwe Aukeigas: Aanstelling van Lid	8827
No. 294. Spesiale Vrederegter: Aanstelling as	8828
No. 295. Maksimumpryse van Kruideniersware: Rys (Wysiging)	8828
No. 296. Maksimumpryse van Kruideniersware: Asyn (Behalwe Mout-asyn): Wysiging	8828

GENERAL NOTICES —

ALGEMENE KENNISGEWINGS —

No. 60. List of Farms under quarantine as at 10th September, 1946	8829
---	------

No. 60. Lys van Plase onder kwarantyn op 10 September 1946	8829
--	------

ADVERTISEMENTS —

ADVERTENSIES —

Estate Notices, etc., etc.	8830
----------------------------	------

Boedelkennisgewings, ens., ens.	8830
---------------------------------	------

PROCLAMATIONS

BY HIS HONOUR PETRUS IMKER HOOGENHOUT,
ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST AFRICA.

No. 24 of 1946.]

WHEREAS it is desirable to amend the law relating to intoxicating liquor and to make provision for the supply for sacramental purposes of liquor to or for prohibited persons;

NOW THEREFORE, under and by virtue of the powers in me vested, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

1. Section *twenty-five* of the Liquor Licensing Proclamation, 1920 (No. 6 of 1920), as amended from time to time, is hereby amended by the addition of the following sub-section:—

“(3) (a) Whenever any magistrate by writing under his hand certifies that any person who in terms of this section is prohibited from obtaining or possessing liquor, is a minister of religion recognised by the Administrator and *bona fide* requires, for administration to persons in the course of any sacrament, wine of the kind and in the quantity stated in the certificate, which shall not exceed one quart, any holder of a bottle liquor licence to whom such certificate is presented may supply to that person wine of the kind and in the quantity stated in the certificate.

(b) Notwithstanding anything contained in this Proclamation any minister of religion may *bona fide* and in accordance with the tenets of his faith administer wine in the course of any sacrament to any person prohibited in terms of this section from obtaining or possessing liquor”.

2. This Proclamation shall be called the Liquor Licensing Amendment Proclamation, 1946.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Windhoek this 13th day of September, 1946.

P. I. HOOGENHOUT,
Administrator.

No. 25 of 1946.]

WHEREAS it is desirable to amend the law relating to the making of grants and loans for the reinstatement in civilian life of ex-volunteers;

NOW THEREFORE, under and by virtue of the powers in me vested, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

1. Sub-section (1) of Section *thirteen* of the Ex-Volunteer's Assistance Proclamation, 1945 (No. 2 of 1945) as amended by Proclamation No. 14 of 1945 and Proclamation No. 19 of 1945, is hereby amended by the insertion after the word “*date*” appearing in the third line thereof, of the words “or if the Secretary is satisfied that live-stock or other movable property pledged or hypothecated as security for such loan is being grossly neglected, used for a purpose other than that intended or is in danger of loss, destruction or serious deterioration or has been abandoned or if the debtor is imprisoned as a result of the commission of a criminal offence.”

2. This Proclamation shall be called the Ex-Volunteer's Assistance Amendment Proclamation, 1946, and shall be deemed to have come into operation on the 26th day of January, 1945.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Windhoek this 17th day of September, 1946.

P. I. HOOGENHOUT,
Administrator.

PROKLAMASIES

VAN SY EDELE PETRUS IMKER HOOGENHOUT,
ADMINISTRATEUR VAN SUIDWES-AFRIKA.

No. 24 van 1946.]

NADEMAAL dit wenslik is om die wet betreffende sterks drank te wysig en om voorsiening te maak vir die drankverstreking aan of vir verbode persone vir sakramentele doel;

SO IS DIT dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen, hierby soos volg proklameer, verklaar en bekend maak:—

1. Artikel *vyf-en-twintig* van die „Drank Licentie Proklamatie, 1920” (6 van 1920), soos by verskeie geleenthede gewysig, word hierby gewysig deur die volgende sub-artikel by te voeg:—

„(3) (a) Wanneer een magistraat schriftelik onder zyn handtekening certificeert dat iemand die krachtens d't artikel geen drank mag verkrygen of in zyn bezit mag hebben, een door de Administrateur erkende predikant is en te goeder trouw by de bediening van een sacrament de soort en de hoeveelheid wyn nodig heeft op het certifikaat vermeld (hetwelk echer niet meer dan een kwart mag zyn), mag enige houder van een bottel dranklicentie aan wien het certifikaat voorgelegd wordt, aan de betrokken persoon de soort en de hoeveelheid wyn in het certifikaat aangegeven, verstrekken.

(b) Niettegenstaande de bepalingen van ~~deze~~ Proklamatie mag enige predikant te goeder trouw by de bediening van een sacrament volgens de leerstellingen van zyn geloof wyn toedienen aan iemand die krachtens dit artikel geen drank mag verkrygen of in zyn bezit mag hebben.”

2. Hierdie Proklamasie heet die Dranklisensie-wysigingsproklamasie, 1946.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my hand en seël te Windhoek hierdie 13de dag van September 1946.

P. I. HOOGENHOUT,
Administrateur.

No. 25 van 1946.]

NADEMAAL dit wenslik is om die wet betreffende die toestaan van toekennings en lenings vir die heropname van oud-vrywilligers in die burgerlike lewe te wysig;

SO IS DIT dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen, hierby soos volg proklameer, verklaar en bekend maak:—

1. Sub-artikel (1) van artikel *dertien* van die Proklamasie op Hulpverlening aan Oudvrywilligers 1945 (2 van 1945), soos gewysig by Proklamasie 14 van 1945 en Proklamasie 19 van 1945, word hierby gewysig deur die invoeging na die woord „bly” wat in die vierde lyn daarvan voorkom, van die woorde „of indien die Sekretaris oortuig is dat lewende hawe of ander roerende eiendom wat as dekking vir sodanige lening verpand of beswaar is, totaal verwaarloos word, vir 'n ander doel as dié waarvoor dit bedoel is, gebruik word of in gevaar van verlies, vernietiging of ernstige bederf verkeer of daarvan afstand gedoen is, of indien die skuldenaar tronkstraf opgelê is as gevolg van die pleging van 'n kriminele oortreding.”

2. Hierdie Proklamasie heet die Wysigingsproklamasie op Hulpverlening aan Oud-vrywilligers, 1946, en word geag op 26 Januarie 1945 in werking te getree het.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my hand en seël te Windhoek, hierdie 17de dag van September 1946.

P. I. HOOGENHOUT,
Administrateur.